











Ordonnance sur la protection des animaux (extrait)







		Mindestfläche für max. Anzahl Tiere Nombre min. max d'animaux	Mindestanzahl Tiere Nombre min. d'animaux	Fläche m² Surface m²	Volumen m³ Volumen m³	Für jedes weitere Tier Pour chaque animal suppl.	Besondere Anforderungen Exigences particulière	Mindesthöhe des Einstreus Hauteur de litière
Meerschweinchen Cochon d'Inde		2	2	0,50 m²	–	0,2 m²	d) f) g) 39) 41) 45)	–
Hamster Hamster		1	1	0,18 m²	–	0,05 m²	d) 2) 40) 41) 42) 44) 45)	15 cm
Maus Souris		2	2	0,18 m²	–	0,05 m²	d) 2) 39) 41) 42) 44) 45)	–
Rennmaus Gerbille		5	2	0,50 m²	–	0,05 m²	d) 40) 41) 42) 44) 45) 46)	25 cm
Ratte Rat		5	2	0,50 m²	0,35 m³	0,05 m²	d) 39) 41) 42) 44) 45)	–
Degu Dégu		5	2	0,50 m²	0,35 m³	0,02 m²	40) 41) 44) 45) 46)	30 cm
Chinchilla Chinchilla		2	2	0,50 m²	0,75 m³	0,02 m²	d) 39) 41) 42) 43) 45) 46)	–
Streifenhörnchen Tamias		1	1	0,50 m²	0,75 m³	0,02 m²	2) 39) 41) 42) 43) 50)	–
Vollständiger Gesetzestext unter: Texte complet sous:		https://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/20080796/index.html						


Jungtiere
Jeunes animaux

	Gehege ohne erhöhte Fläche Enclos sans surface surélevée		Gehege mit erhöhten Flächen Enclos avec surface surélevée			Fläche pro Jungtier bis 1,5 kg Surface par jeune animal jusqu'à 1,5 kg		Fläche pro Jungtier über 1,5 kg Surface par jeune animal dès 1,5 kg	
Jungtiere Jeunes animaux	Grundfläche m² Surface de base m²	Höhe cm Hauteur cm	Gesamtfläche m² Surface totale m²	Grundfläche m² Surface de base m²	Höhe cm Hauteur cm	Gruppen bis 40 Tiere m² Groupes jusqu'à 40 animaux m²	Gruppen über 40 Tiere m² Groupes dès 40 animaux m²	Gruppen bis 40 Tiere m² Groupes jusqu'à 40 animaux m²	Gruppen über 40 Tiere m² Groupes dès 40 animaux m²
Hauskaninchen bis 2,3 kg Lapin domestique jusqu'à 2,3 kg	0,34 m²	0,40 cm	0,28 m²	0,20 m²	0,40 cm	0,10 m²	0,08 m²		
Hauskaninchen über 2,3 kg Lapin domestique dès 2,3 kg	0,48 m²	0,50 cm	0,40 m²	0,28 m²	0,50 cm	0,10 m²	0,08 m²	0,15 m²	0,15 m²
Besondere Anmerkungen <i>Remarques spéciales</i>	<ul style="list-style-type: none"> Höhe muss auf mind. 35% der Gesamtfläche vorhanden sein Bei mehr als 5 Tieren muss Rückzugsbereich von mehreren Seiten zugänglich sein Bei mehr als 10 Tieren muss Rückzugsbereich unterteilt sein Kaninchen müssen täglich mit grob strukturiertem Futter wie Heu oder Stroh versorgt werden sowie ständig Objekte zum Benagen zur Verfügung haben. Jungtiere dürfen in den ersten acht Wochen nicht einzeln gehalten werden. Gehege müssen mit einem abgedunkelten Bereich ausgestattet sein, in den sich die Tiere zurückziehen können. Gehege ohne Einstreu dürfen nur in klimatisierten Räumen verwendet werden. <ul style="list-style-type: none"> La hauteur doit représenter au moins 35% de la surface totale disponible. Pour plus de 5 animaux, la zone de cachette doit être accessible de plusieurs côtés Pour plus de 10 animaux, la zone de retraite doit être divisée Les lapins doivent être nourris quotidiennement avec des aliments grossièrement structurés tels que du foin ou de la paille, ainsi que disposer en permanence d'objets à grignoter. Les jeunes animaux ne peuvent pas être séparés pendant les huit premières semaines. Les enclos doivent être équipés d'une zone sombre où les animaux peuvent se retirer. Les enclos sans literie ne peuvent être utilisés que dans des chambres climatisées. 								

Adulte animaux

	Gehege ohne erhöhte Fläche Enclos sans surface surélevée		Gehege ohne erhöhte Fläche Enclos sans surface surélevée		Gehege mit erhöhten Flächen Enclos avec surface surélevée			
Erwachsene Tiere Adulte animaux	Mindestfläche für max. Anzahl Tiere Nombre min. max d'animaux	Mindestanzahl Tiere Nombre minimal d'animaux	Grundfläche m² Surface de base m²	Höhe cm Hauteur cm	Gesamtfläche m² Surface totale m²	Grundfläche m² Surface de base m²	Höhe cm Hauteur cm	Zusatzfläche Nestkammer m² Surface supplémentaire pour chambre de nid m²
Hauskaninchen bis 2,3 kg Lapin domestique jusqu'à 2,3 kg	2	1	0,34 m²	40 cm	0,28 m²	0,20 m²	40 cm	0,08 m²
Hauskaninchen 2,3 – 3,5 kg Lapin domestique 2,3 – 3,5 kg	2	1	0,48 m²	50 cm	0,40 m²	0,28 m²	50 cm	0,10 m²
Hauskaninchen 3,5 – 5,5 kg Lapin domestique 3,5 – 5,5 kg	2	1	0,72 m²	60 cm	0,60 m²	0,42 m²	60 cm	0,10 m²
Hauskaninchen über 5,5 kg Lapin domestique plus de 5,5 kg	2	1	0,93 m²	60 cm	0,78 m²	0,54 m²	60 cm	0,12 m²
Besondere Anmerkungen Remarques spéciales	<ul style="list-style-type: none"> Höhe muss auf mind. 35% der Gesamtfläche vorhanden sein Für 1 oder 2 verträgliche, ausgewachsene Tiere ohne Jungen Kaninchen müssen täglich mit grob strukturiertem Futter wie Heu oder Stroh versorgt werden sowie ständig Objekte zum Benagen zur Verfügung haben. Jungtiere dürfen in den ersten acht Wochen nicht einzeln gehalten werden. Gehege müssen mit einem abgedunkelten Bereich ausgestattet sein, in den sich die Tiere zurückziehen können. Gehege ohne Einstreu dürfen nur in klimatisierten Räumen verwendet werden. <ul style="list-style-type: none"> La hauteur doit être d'au moins 35% de la surface totale disponible. Pour 1 ou 2 animaux adultes compatibles sans petits. Les lapins doivent être nourris quotidiennement avec des aliments grossièrement structurés tels que du foin ou de la paille, ainsi que disposer en permanence d'objets à grignoter. Les jeunes animaux ne peuvent pas être séparés pendant les huit premières semaines. Les enclos doivent être équipés d'une zone sombre où les animaux peuvent se retirer. Les enclos sans literie ne peuvent être utilisés que dans des chambres climatisées. 							

	<p>f) Von den Tieren begehbbare erhöhte Flächen können bis zu 1/3 der geforderten Minimalfläche angerechnet werden g) Für junge Meerschweinchen <700 g beträgt die zusätzliche Fläche ab dem 3. Tier für jedes Tier 0.10 m² 39) Geeignete Einstreu 41) eine oder mehrere Rückzugsmöglichkeiten in denen alle Tiere Platz finden 44) Grob strukturiertes Futter wie Heu oder Stroh und Vitamin-C haltiges Futter 45) Nageobjekte wie Weichholz oder frische Äste f) Les zones surélevées accessibles par les animaux peuvent atteindre 1/3 de la surface minimale requise 39) Litière appropriée g) Pour les jeunes cochons d'Inde <700 g, la surface minimale dès 3 animaux est de 0.10 m² 41) Une ou plusieurs possibilités de cachette suffisantes pour abriter tous les animaux 45) Matériau à grignoter tels que bois tendre ou branches fraîches 44) Aliment grossiers tel que foin ou paille et aliments contenant de la vitamine C</p>
	<p>2) Klettermöglichkeiten je nach Art Äste oder Kletterfelsen. Die Astdicke hat den Greiforganen der Tiere zu entsprechen 40) Geeignete Einstreu zum graben 41) eine oder mehrere Rückzugsmöglichkeiten in denen alle Tiere Platz finden 42) Geeignetes Nestmaterial 44) Grob strukturiertes Futter wie Heu oder Stroh, Körnerbeimischungen 45) Nageobjekte wie Weichholz oder frische Äste 2) Possibilités de grimper, branches ou cailloux. Les dimension de l'objet doivent être adaptées à la physiologie de l'animal afin qu'il puisse y grimper 40) Litière avec possibilité de creuser 41) Une ou plusieurs possibilités de cachette suffisantes pour abriter tous les animaux 42) Litière appropriée pour la nidification 44) Aliment grossiers tel que foin ou paille avec mélange de graines 45) Matériau à grignoter tels que bois tendre ou branches fraîches</p>
	<p>2) Klettermöglichkeiten je nach Art Äste oder Kletterfelsen. Die Astdicke hat den Greiforganen der Tiere zu entsprechen 39) Geeignete Einstreu 41) eine oder mehrere Rückzugsmöglichkeiten in denen alle Tiere Platz finden 42) Geeignetes Nestmaterial 44) Grob strukturiertes Futter wie Heu oder Stroh, Körnerbeimischungen 45) Nageobjekte wie Weichholz oder frische Äste 2) Possibilités de grimper, branches ou cailloux. Les dimension de l'objet doivent être adaptées à la physiologie de l'animal afin qu'il puisse y grimper 39) Litière appropriée 41) Une ou plusieurs possibilités de cachette suffisantes pour abriter tous les animaux 42) Litière appropriée pour la nidification 44) Aliment grossiers tel que foin ou paille avec mélange de graines 45) Matériau à grignoter tels que bois tendre ou branches fraîches</p>
	<p>40) Geeignete Einstreu zum Graben 41) eine oder mehrere Rückzugsmöglichkeiten in denen alle Tiere Platz finden 42) Geeignetes Nestmaterial 44) Grob strukturiertes Futter wie Heu oder Stroh, Körnerbeimischungen 45) Nageobjekte wie Weichholz oder frische Äste 46) Sandbad 40) Litière appropriée pour creuser 41) Une ou plusieurs possibilités de retraite dans lesquelles tous les animaux trouvent un espace 42) Matériel de nidification approprié 44) Aliment grossièrement structuré tel que foin ou paille, mélanges de céréales 45) Objets à grignoter tels que du bois tendre ou des branches fraîches 46) Bain de sable</p>
	<p>39) Geeignete Einstreu 41) eine oder mehrere Rückzugsmöglichkeiten in denen alle Tiere Platz finden 42) Geeignetes Nestmaterial 44) Grob strukturiertes Futter wie Heu oder Stroh 45) Nageobjekte wie Weichholz oder frische Äste 46) Sandbad 39) Litière avec possibilité de creuser 41) Une ou plusieurs possibilités de retraite dans lesquelles tous les animaux trouvent un espace 42) Matériel de nidification approprié 44) Aliment grossièrement structuré tel que foin ou paille, mélanges de céréales 45) Objets à grignoter tels que du bois tendre ou des branches fraîches 46) Bain de sable</p>
	<p>40) Geeignete Einstreu zum graben 41) eine oder mehrere Rückzugsmöglichkeiten in denen alle Tiere Platz finden 44) Grob strukturiertes Futter wie Heu oder Stroh 45) Nageobjekte wie Weichholz oder frische Äste 46) Sandbad 40) Litière avec possibilité de creuser 41) Une ou plusieurs possibilités de retraite dans lesquelles tous les animaux trouvent un espace 44) Aliment grossièrement structuré tel que foin ou paille, mélanges de céréales 45) Objets à grignoter tels que du bois tendre ou des branches fraîches 46) Bain de sable</p>

	<p> 39) Geeignete Einstreu 41) eine oder mehrere Rückzugsmöglichkeiten in denen alle Tiere Platz finden 42) Geeignetes Nestmaterial 43) Sitzbretter auf verschiedenen Höhen 44) Grob strukturiertes Futter wie Heu oder Stroh 45) Nageobjekte wie Weichholz oder frische Äste 46) Sandbad 39) Litière avec possibilité de creuser 41) Une ou plusieurs possibilités de retraite dans lesquelles tous les animaux trouvent un espace 42) Matériel de nidification approprié 43) Plateformes de différentes hauteurs 44) Aliment grossièrement structuré tel que foin ou paille, mélanges de céréales 45) Objets à grignoter tels que du bois tendre ou des branches fraîches 46) Bain de sable </p>
	<p> 2) Klettermöglichkeiten je nach Art Äste oder Kletterfelsen. Die Astdicke hat den Greiforganen der Tiere zu entsprechen 39) Geeignete Einstreu 41) eine oder mehrere Rückzugsmöglichkeiten in denen alle Tiere Platz finden 42) Geeignetes Nestmaterial 43) Sitzbretter auf verschiedenen Höhen 50) Für den Winterschlaf entsprechende klimatische Vorkehrungen treffen 2) Possibilités de grimper, branches ou cailloux. Les dimension de l'objet doivent être adaptées à la physiologie de l'animal afin qu'il puisse y grimper 39) Litière avec possibilité de creuser 41) Une ou plusieurs possibilités de retraite dans lesquelles tous les animaux trouvent un espace 42) Matériel de nidification approprié 43) Plateformes de différentes hauteurs 50) Dispositions spécifiques à prendre pour la période d'hibernation </p>